

♥ your
SnüzPod[®]
natural
mattress

BS EN 16890: 2017 & BS EN 7177: 2008+A1: 2011.

**IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION INSIDE.

IMPORTANT — LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE. ข้อสำคัญ เก็บไว้ใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต โปรดอ่านอย่างละเอียด. **VAŽNO** — SAČUVATI ZA BUDUĆU REFERENCU. PAŽLJIVO PROČITATI. **IMPORTANTE** — LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. **IMPORTANTE** — ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO. **WICHTIG** — ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN. **IMPORTANTE** — LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA. **BELANGRIJK** — LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK. **ÖNEMLİ** — DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. **WAŻNE** — PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. **IMPORTANT** — PASTRATI CA REFERINTA PENTRU VIITOR. CITITI CU ATENTIE. **VIKTIGT** — LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. **VIGTIGT** — LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** — ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. هام، الرجاء الاحتفاظ به كمرجع في المستقبل. اقرأ بعناية.



As recommended by experts use a protector
to keep your mattress in the best condition.

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

EN **WARNING** - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib. **WARNING:** Do not use the mattress if any part is broken, torn or missing and use only replacement or spare parts approved by the manufacturer. **WARNING:** Do not use more than one mattress in the crib. The maximum gap between the mattress and the sides and ends should not exceed 30mm. **SnüzPod⁴** – Ensure that the internal dimensions of your furniture are no greater than: 420mm width x 775mm length. **SnüzPod³** – Ensure that the internal dimensions of your furniture are no greater than: 460mm width x 820mm length. **SnüzPod²** – Ensure that the internal dimensions of your furniture are no greater than: 385mm width x 825mm length.

Mattress Care: Surface clean only. Gently clean using a damp sponge and mild detergent, allowing to air dry away from sunlight ensuring the mattress is completely dry before use. Do not wash or dry clean fillings. To keep that mattress in perfect condition, turn regularly and air. As the mattress cover is non-removable, the use of a mattress protector is essential. Our mattresses are not suitable for use with a sensor pad. Store in a cool, dry place with a consistent temperature (avoid lofts, cellars and sheds).

Due to the mattresses being made from natural materials and hand crafted, there can be a slight variance in the dimensions, for safety please ensure you refer to the mattress care label to check it fits your furniture.

COMPLIES WITH BS EN 16890: 2017 AND BS 7177: 2008+A1: 2011.

VAŽNO — SAČUVATI ZA BUDUĆU REFERENCJU. PAŽLJIVO PROČITATI.

HR **UPOZORENJE** - Budite svjesni opasnosti od otvorenog plamena i drugih izvora jake topline, kao što su električne grijalice, plinske peći itd. u neposrednoj blizini dječjeg krevetića. **UPOZORENJE** — Ne koristiti ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje. Koristite samo rezervne dijelove koji su isporučeni ili odobreni od strane proizvođača. **UPOZORENJE** — **Ne koristiti više od jednog madraca u kolijevci.** Maksimalni razmak madraca, strana i krajeva ne smije prelaziti 30mm. **SnüzPod⁴** – Pobrinite se da unutarnje dimenzije Vašeg namještaja ne budu veće od 420mm širine x 775mm dužine. **SnüzPod³** – Pobrinite se da unutarnje dimenzije Vašeg namještaja ne budu veće od 460mm širine x 820mm dužine. **SnüzPod²** – Pobrinite se da unutarnje dimenzije Vašeg namještaja ne budu veće od 385mm širine x 825mm dužine

Njega madraca — Čistiti samo površinu. Pažljivo očistiti vlažnom spužvom i blagim deterdžentom i ostaviti da se osuši na zraku prije uporabe. Ne prati niti kemijski čistiti punjenja. Da bi madrac očuvali u savršenom stanju, redovno ga okrećite i provjetravajte. Budući da se presvlaka madraca ne može ukloniti, preporučuje se uporaba zaštitne navlake za madrac. Naši madraci nisu prikladni za upotrebu sa senzorskim jastučićem. Pohraniti na hladnom i suhom mjestu s konstantnom temperaturom (izbjegavati potkrovlja, podrume i ostave).

Budući da su svi naši madraci ručno izrađeni od prirodnih materijala, mogu se pojaviti male razlike u dimenzijama: stoga, radi sigurnosti, molimo vas da pogledate naljepnicu za njegu madraca kako biste provjerili odgovara li vašem namještaju.

U SKLADU S NORMOM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

WICHTIG — ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

DE **WARNUNG** - Vorsicht mit offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie Heizstrahlern, Gasöfen etc. in unmittelbarer Nähe. **WARNUNG** — Nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder eingerissen sind oder fehlen. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden. **WARNUNG** — **Jeweils nur eine Matratze in dem Kinderbett verwenden.** Die Lücke zwischen der Matratze und den Seiten und Enden sollte nicht größer als 30mm sein. **SnüzPod⁴** – Achten Sie darauf, dass die Innenabmessungen des Bettes nicht mehr als 420mm breite x 775mm Länge betragen. **SnüzPod³** – Achten Sie darauf, dass die Innenabmessungen des Bettes nicht mehr als 460mm breite x 820mm Länge betragen. **SnüzPod²** – Achten Sie darauf, dass die Innenabmessungen des Bettes nicht mehr als 385mm breite x 825mm Länge betragen.

Matratzenpflege — Nur oberflächliche Reinigung. Vorsichtig mit einem feuchten Schwamm und mildem Reinigungsmittel reinigen, vor der nächsten Verwendung an der Luft trocknen lassen. Füllung nicht waschen oder reinigen. Damit Ihre Matratze in perfektem Zustand bleibt, drehen Sie sie regelmäßig um und lüften Sie sie. Da der Matratzenbezug nicht abnehmbar ist, verwenden Sie einen Matratzenschoner. Unsere Matratzen können nicht mit einem Sensorpolster genutzt werden. An einem kühlen und trockenen Ort mit gleichbleibender Temperatur lagern (vermeiden sie dachböden, keller und schuppen).

Da alle unsere Matratzen aus natürlichen Materialien von Hand hergestellt werden, können leichte Abweichungen bei den Abmessungen auftreten. Bitte prüfen Sie sicherheitshalber das Pflegeetikett, um sicherzustellen, dass Sie die richtige Größe für Ihr Möbel ausgewählt haben.

ENTSPRICHT DER NORM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

IMPORTANTE — LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ES **ADVERTENCIA** — Tenga en cuenta los riesgos derivados de la presencia de fuego u otras fuentes de calor fuerte, como calefactores eléctricos o chimeneas de gas, etc., en la proximidad de la cuna. **ADVERTENCIA** — No utilice si se ha roto o si falta alguna parte. Solo utilice piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante. **ADVERTENCIA** — **No utilice más de un colchón en la cuna.** El espacio máximo entre el colchón y los lados y extremos no debe exceder los 30mm. **SnüzPod⁴** – Asegúrese de que las dimensiones internas de la cama no superen los 420mm de ancho y 775mm de largo. **SnüzPod³** – Asegúrese de que las dimensiones internas de la cama no superen los 460mm de ancho y 820mm de largo. **SnüzPod²** – Asegúrese de que las dimensiones internas de la cama no superen los 385mm de ancho y 825mm de largo.

Cuidados del colchón — Limpiar únicamente la superficie. Limpiar cuidadosamente con una esponja húmeda y detergente suave dejándolo secar al aire antes de su uso. No lave el relleno ni lo limpie en seco. Para mantener el colchón en perfectas condiciones, dele la vuelta de forma periódica y aisélo. Como la cubierta del colchón no se puede retirar, es imprescindible el uso de un protector de colchón. Nuestros colchones no son adecuados para usar con una almohadilla de sensor. Guardar en un lugar fresco y seco, con una temperatura constante (evitar desvanes, sótanos y cabañas).

Debido a que todos nuestros colchones están hechos a mano con materiales naturales, puede haber ligeras variaciones en el tamaño. Para garantizar la seguridad, consulta la etiqueta de cuidado del colchón y comprueba que se adapta a tu mobiliario.

CUMPLE LA NORMA BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

IMPORTANT — LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.

FR **AVERTISSEMENT** — Notez le risque lié à des flammes nues et à d'autres sources de chaleur, telles que les chauffages électriques, chauffages au gaz, etc. à proximité immédiate du lit. **AVERTISSEMENT** — À ne pas utiliser si l'une des pièces est cassée, abîmée ou manquante. N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant. **AVERTISSEMENT** — N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit. L'écart maximum entre le matelas et les côtés et les extrémités ne doit pas être supérieur à 30mm. SnüzPod⁴ – Vérifiez que les dimensions intérieures du lit ne dépassent pas: 420mm de largeur x 775mm de longueur. SnüzPod³ – Vérifiez que les dimensions intérieures du lit ne dépassent pas: 460mm de largeur x 820mm de longueur. SnüzPod² – Vérifiez que les dimensions intérieures du lit ne dépassent pas: 385mm de largeur x 825mm de longueur.

Entretien du matelas — La surface uniquement. Nettoyer délicatement à l'aide d'une éponge humide et d'un détergent doux. Laisser sécher complètement à l'air avant utilisation. Ne pas laver ou nettoyer à sec les doublures. Tourner régulièrement le matelas et l'aérer pour le maintenir en parfait état. La housse du matelas n'étant pas amovible, l'utilisation d'une alèse est indispensable. Nos matelas ne sont pas compatibles avec les matelas à capteurs. Stocker dans un endroit frais et sec, à température constante (éviter les greniers, les caves et les abris de jardin).

Tous nos matelas étant fabriqués à la main dans des matières naturelles, il peut y avoir de légères variations dans les dimensions. Pour votre sécurité, vérifiez sur l'étiquette du matelas qu'il convient à votre mobilier.

CONFORME À LA NORME BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

BELANGRIJK — LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.

NL **WAARSCHUWING**— wees bewust van het gevaar van open vuur en andere bronnen van extreme hitte, zoals straal- en gaskachels, etc. in de directe nabijheid van de wieg. **WAARSCHUWING** — Niet gebruiken als enig onderdeel ervan gebroken of gescheurd is, of ontbreekt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn meegeleverd of goedgekeurd. **WAARSCHUWING**— gebruik niet meer dan één matras in de wieg. De maximale afstand tussen de matras en de zijkanen en uiteinden mag niet meer dan 30mm zijn. SnüzPod⁴ – Zorg ervoor dat de binnenafmetingen van uw meubel niet groter zijn dan 420mm breedte x 775mm lengte. SnüzPod³ – Zorg ervoor dat de binnenafmetingen van uw meubel niet groter zijn dan 460mm breedte x 820mm lengte. SnüzPod² – Zorg ervoor dat de binnenafmetingen van uw meubel niet groter zijn dan 385mm breedte x 825mm lengte.

Matrasonderhoud — Alleen het oppervlak reinigen. Voorzichtig reinigen met een vochtige spons en mild reinigingsmiddel, en aan de lucht laten drogen voor gebruik. De vulling niet wassen of stomen. Houd de matras in perfecte conditie. Draai de matras regelmatig om en laat deze luchten. Aangezien u de matrashoes niet kunt verwijderen, is het gebruik van een matrasbeschermer essentieel. Onze matrassen zijn niet geschikt voor gebruik met een sensorpad. Een koele, droge ruimte met een consistente temperatuur (geen zolder, kelder of schuur).

Omdat al onze matrassen met de hand zijn gemaakt van natuurlijke materialen, kunnen de afmetingen enigszins afwijken. Kijk voor de veiligheid op het onderhoudslabel van het matras om te controleren of deze bij uw meubels past.

CONFORM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

PT

AVISO — Ter cuidado com o risco proveniente de chamas e outras fontes de calor intenso perto do berço, tais como lareiras elétricas, queimadores a gás, etc. AVISO — Não use, se qualquer parte está partida, rasgada ou em falta. Apenas utilizar as peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante. AVISO — Não utilizar mais do que um colchão no berço. A distância máxima entre o colchão e os lados não deve exceder 30mm. SnüzPod⁴ – Assegurar que as dimensões internas da sua peça de mobiliário não excedem 420mm (largura) x 775mm (comprimento). SnüzPod³ – Assegurar que as dimensões internas da sua peça de mobiliário não excedem 460mm (largura) x 820mm (comprimento). SnüzPod² – Assegurar que as dimensões internas da sua peça de mobiliário não excedem 385mm (largura) x 825mm (comprimento).

Cuidados do Colchão — Lavagem — Apenas limpar a superfície. Limpar suavemente utilizando uma esponja húmida com um detergente suave e deixar o produto secar ao ar antes de utilizar. Não lavar nem limpar a seco o enchimento. Para manter o colchão em perfeito estado, virar e arejar frequentemente o mesmo. Uma vez que a capa do colchão não é removível, aconselha-se fortemente a utilização de um protetor de colchão. Os nossos colchões não são adequados para utilizar com uma placa sensora. Armazenar num local seco e fresco com uma temperatura constante (evitar sótãos, caves e barracões).

Uma vez que todos os nossos colchões são fabricados a partir de materiais naturais e feitos à mão, pode haver algumas ligeiras diferenças em termos de dimensões, por motivos de segurança assegure-se de que consulta a etiqueta de cuidados do colchão para verificar se este é compatível com o seu móvel.

CONFORMIDADE COM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

هام. الرجاء الاحتفاظ به كمرجع في المستقبل. اقرأ بعناية

تحذير — احترس من مخاطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى، مثل الحرائق التي تندلع بسبب الأقطاب الكهربائية، أو حرائق الغازات، الخ في الأماكن القريبة من السرير.

تحذير — لا تستخدم في حال تم كسر، تمزيق أو فقدان أي جزء من أجزائه يجب استخدام قطع الغيار المرفقة أو المعتمدة من الشركة المصنع.

تحذير — لا تستخدم أكثر من مرتبة واحدة مع السرير.

يجب ألا تتجاوز المسافة القصوى بين المرتبة والجانبين والأطراف 30 مم.

تأكد من أن الأبعاد الداخلية لأثاثك لا تتجاوز 420 ملم عرض و 775 ملم طول

تأكد من أن الأبعاد الداخلية لأثاثك لا تتجاوز 460 ملم عرض و 820 ملم طول

تأكد من أن الأبعاد الداخلية لأثاثك لا تتجاوز 385 ملم عرض و 825 ملم طول

العناية بالمرتبة — يُنظف السطح فقط. نظفي بلطف باستخدام إسفنج رطبة ومنظف مخفف، واتركيه ليجف في

الهواء قبل الاستخدام لا تقومي بالغسل أو التنظيف الجاف للحشوات.

للحفاظ على المرتبة في حالة جيدة قم بتحويلها وتقليبها بانتظام

ننصح بشدة باستخدام غطاء مرتبة لأن غطاء هذه المرتبة ثابت لا يمكن خلعها

مراتباً غير مناسبة للاستخدام مع وسادة الاستعمار

تحفظ في مكان بارد جاف درجة حرارته ثابتة (تجنب الأماكن المرتفعة، والأقبية والأماكن المسقوفة). مطابقة

نظراً لأن المرتبة مصنوعة من مواد طبيعية وبطريقة يدوية، فقد يكون هناك اختلاف بسيط في الأبعاد. من أجل السلامة،

يُرجى التأكد من الرجوع إلى ملصق العناية بالمرتبة للتحقق من أنها تناسب الأثاث

للمواصفات BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011

AR

IMPORTANT — PASTRATI CA REFERINTA PENTRU VIITOR. CITITI CU ATENTIE.

RO

AVERTISMENT — Aveți grijă la riscul prezentat de surse de foc deschis și alte surse de căldură puternică, precum radiatoare, șemineuri pe gaz etc. în apropierea pătuțului.

AVERTISMENT — Nu utilizați dacă oricare parte este stricată, uzată sau lipsește. Utilizați numai piese de schimb furnizate sau aprobate de producător. AVERTISMENT — Nu utilizați mai mult de o saltea în pătuț. Spațiul maxim dintre saltea și laturi și capete nu trebuie să depășească 30 de mm. **SnüzPod⁴** – Asigurați-vă că dimensiunile interne ale mobilei dumneavoastră nu depășesc lățimea de 420mm și lungimea de 775mm. **SnüzPod³** – Asigurați-vă că dimensiunile interne ale mobilei dumneavoastră nu depășesc lățimea de 460mm și lungimea de 820mm. **SnüzPod²** – Asigurați-vă că dimensiunile interne ale mobilei dumneavoastră nu depășesc lățimea de 385mm și lungimea de 825mm.

Îngrijirea saltelei — Numai pentru curățarea suprafețelor. Curățați ușor utilizând un burete umed și un detergent delicat și uscați la lumina soarelui, asigurându-vă că salteaua este complet uscată înainte de a o utiliza. Nu spălați sau curățați chimic umplutura saltelei. Pentru a menține această saltea în stare perfectă, întoarceți-o pe cealaltă parte în mod regulat și aerisiți-o. Deoarece husa saltelei nu este detașabilă, utilizarea unei protecții pentru saltea este esențială. Saltelele noastre nu sunt potrivite pentru utilizarea cu un senzor. Depozitați într-un loc răcoros și uscat, cu temperatură constantă (evitați podurile, pivnițele și halele).

Din cauză că toate saltelele noastre sunt fabricate din materiale naturale și sunt realizate manual, poate exista o ușoară variație a dimensiunilor. Pentru siguranță, consultați eticheta produsului pentru a verifica dacă se potrivește mobilierului dvs.

ES CONFORM CU BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ — Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο ύπαρξης τζακιού και άλλων πηγών έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες αερίου, κλπ. Σε κοντινή απόσταση από την κούνια. **ΠΡΟΣΟΧΗ** — Να μην χρησιμοποιείται αν κάποιο κομμάτι είναι σπασμένο, σκισμένο ή δεν υπάρχει. Να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά τα οποία προμηθεύονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώμα στην κούνια.** Για οδηγίες φροντίδας, ανατρέξτε στην ετικέτα φροντίδας του προϊόντος. Το μέγιστο διάκενο μεταξύ στρώματος, πλαϊνών και άκρων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30mm. **SnüzPod 4** - Βεβαιωθείτε ότι οι εσωτερικές διαστάσεις των επίπλων σας δεν είναι μεγαλύτερες από 420mm πλάτος x 775mm μήκος. **SnüzPod 3** - Βεβαιωθείτε ότι οι εσωτερικές διαστάσεις των επίπλων σας δεν είναι μεγαλύτερες από 460mm πλάτος x 820mm μήκος.

Φροντίδα στρώματος — Μόνο επιφανειακό καθάρισμα. Καθαρίστε το απαλά χρησιμοποιώντας ένα νωπό σφουγγάρι και ήπιο απορρυπαντικό, αφήνοντάς το να στεγνώσει στον αέρα μακριά από τον ήλιο και φροντίζοντας ώστε να είναι εντελώς στεγνό πριν το χρησιμοποιήσετε. Αποφύγετε το πλύσιμο ή το στεγνό καθάρισμα του εσωτερικού. Για να διατηρήσετε το στρώμα σε άριστη κατάσταση, να το γυρίζετε τακτικά και να το αερίζετε. Συνιστάται η χρήση της προστασίας στρώματος. Τα στρώματά μας δεν είναι κατάλληλα για χρήση με επιφάνεια αισθητήρα (sensor pad). Αποθηκεύστε το σε ένα κρύο ξηρό μέρος με σταθερή θερμοκρασία (αποφύγετε σοφίτες, υπόγεια και υπόστεγα).

Καθώς τα στρώματα κατασκευάζονται από φυσικά υλικά και είναι χειροποίητα, ενδέχεται να υπάρχουν ελάχιστες διαφορές στις διαστάσεις. Για σιγουριά, ανατρέξτε στην ετικέτα φροντίδας του στρώματος και βεβαιωθείτε ότι ταιριάζει στο κρεβάτι σας.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΑ BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.



THE QUEEN'S AWARDS
FOR ENTERPRISE:
INNOVATION



@snuzuk #snuzpod
snuz.co.uk CV37 0JE